

## KARTA CHARAKTERYSTYKI PRODUKTU

### 1. IDENTYFIKACJA PRODUKTU I PRODUCENTA

<b>Nazwa handlowa</b>	Olej emulgujący do obróbki metali Emulgol DS-30
<b>Nazwa firmy</b>	Orlen Oil sp. z o.o.
<b>Adres</b>	ul. Armii Krajowej 19, 30-150 Kraków
<b>Telefon</b>	(012) 665 55 00 , Tel.kontaktowy (032) 618 05 27 lub (032) 618 03 95
<b>Fax</b>	(012) 665 55 01, (032) 61 225 38
<b>Numer CAS</b>	Nie stosuje się w przypadku tego typu mieszanin
<b>Numer WE</b>	Nie stosuje się w przypadku tego typu mieszanin

### 2. SKŁAD I INFORMACJA O SKŁADNIKACH

Produkt zawiera:	Ilość:	CAS	WE	Oznaczenie:	Fraza R
Oleje smarowe, hydrowafinowane węglowodory C <sub>20-50</sub> , obojętny olej bazowy	~68%	72623-87-1	276-738-4	Nota L	-
Kwas tłuszczowy etanoloaminy	0,96-1,76	-	polimer	x <sub>i</sub>	R38
Alkohol akrylowy	0,96-1,76	-	248-469-2	N, x <sub>i</sub>	R38,R50
alkanolamina	0,48-0,96	-	205-483-3	C	R20,R34,R52

**Nota L:** określa, że stosowane oleje mineralne nie klasyfikuje się jako rakotwórczych, gdyż zawierają mniej niż 3% ekstraktu DMSO, zgodnie z metodą określoną w IP 346

### 3. IDENTYFIKACJA ZAGROZEŃ

<b>Działanie na organizm ludzki:</b>	W normalnych warunkach użytkowania olej i zawarte w nim dodatki nie stwarzają zagrożeń dla ludzi.
<b>Działanie na środowisko:</b>	Produkt wykazuje małe zagrożenie dla organizmów wodnych i lądowych lecz należy pamiętać, że zanieczyszczania olejem środowiska jest zabronione prawem.
<b>Zagrożenie chemiczne i fizyczne:</b>	Nie stwarza zagrożenie pożarowego i zagrożenia wybuchem.
<b>Informacje dodatkowe:</b>	<b>Produkt nie klasyfikowany jako stwarzający zagrożenie wg obowiązujących kryteriów.</b>

### 4. PIERWSZA POMOC

<b>Drogi oddechowe</b>	Ryzyko inhalacji istnieje tylko w przypadku utworzenia się mgły produktu lub też w wyniku jego ogrzania. Zapewnić dostęp świeżego powietrza. Jeżeli nie nastąpi poprawa zapewnić pomoc medyczną.
<b>Skóra</b>	Zmyć dużą ilością wody z mydłem. Jeżeli wystąpi podrażnienie zapewnić pomoc medyczną. Jeżeli skóra jest narażona na kontakt z mgłą wysokociśnieniową, produkt może wnikać do organizmu. W takim przypadku należy zgłosić się do lekarza nawet gdy nie będą zauważone żadne negatywne objawy.
<b>Oczy</b>	Przemywać otwarte oczy wodą przez 15min.. Jeżeli wystąpi podrażnienie zapewnić pomoc medyczną.
<b>Połyknięcie</b>	Nie prowokować wymiotów. Przełukać usta wodą. Jeżeli nie nastąpi

## 5. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU POŻARU

<b>Odpowiednie środki gaśnicze</b>	Piana, suche proszki gaśnicze, CO <sub>2</sub> , piasek lub ziemia tylko w przypadku małych pożarów.
<b>Nieodpowiednie środki gaśnicze</b>	Woda o zwartym strumieniu
<b>Sprzęt ochronny</b>	Kompletne ubranie ochronne z indywidualnym aparatem oddechowym.
<b>Informacje dodatkowe</b>	Podczas rozkładu termicznego nastąpić może wydzielanie tlenu siarki, azotu, siarkowodoru.

## 6. POSTĘPOWANIE W PRZYPADKU NIEZAMIERZONEGO UWOLNIENIA DO ŚRODOWISKA

<b>Indywidualne środki ostrożności</b>	Unikać kontaktu ze skórą i oczami, używać maski ochronnej, ubrań powlekanych, butów na gumowej podeszwie.
<b>Zabezpieczenie środowiska- duże rozlewiska</b>	Duże rozlewiska zabezpieczyć przed rozprzestrzenianiem się tworząc bariery z piasku, ziemi lub materiału pochłaniającego. Zebrać dostępnym sprzętem i umieścić w oznakowanym szczelnym pojemniku do późniejszego odzysku lub składowania w stosownym miejscu. Pozostałości potraktować jak mały wyciek.
<b>Zabezpieczenie środowiska- małe wycieki</b>	Zebrać mieszając uprzednio z ziemią, piaskiem lub materiałem adsorpcyjnym. Zebrać dostępnym sprzętem i umieścić w oznakowanym szczelnym pojemniku do późniejszego składowania w stosownym miejscu.

## 7. POSTĘPOWANIE Z PRODUKTEM I JEGO MAGAZYNOWANIE

### POSTĘPOWANIE

#### Zabezpieczenie użytkownika:

Stosować odpowiednią wentylację w przypadku zaistnienia warunków do wytworzenia się pary bądź mgły. Stosować wszelkie środki ograniczające ryzyko kontaktu zwłaszcza z olejem przepracowanym. Przetrzywać z dala od materiałów łatwopalnych, od żywności i napojów. W przypadku zamarznięcia oleju, umieścić go w temperaturze pokojowej aż do całkowitego rozmrożenia.

#### Zabezpieczenie przed eksplozją i pożarem:

Puste opakowania i zbiorniki mogą zawierać palne lub wybuchowe pary. Nasączone olejem ubrania i papier lub szmaty wykorzystywane do wycierania rozlanego oleju stwarzają zagrożenie pożarowe- nie dopuścić do gromadzenia się takich materiałów. Pozbyć się ich natychmiast po użyciu przy zachowaniu odpowiednich środków ostrożności.

#### Środki ostrożności:

Redukować zagrożenie pożarowe poprzez takie użytkowanie maszyn i urządzeń aby:

- Unikać rozlewania i rozchlapywania oleju na rozgrzane lub znajdujące się pod napięciem części maszyn
- Nie dopuszczać do tworzenia się mgły olejowej zwłaszcza w systemach ciśnieniowych,
- Unikać dłuższego lub powtarzającego się kontaktu skóry z olejem lub nasączonym olejem ubraniem
- W przypadku kontaktu ze skórą natychmiast zmyć zabrudzone miejsce dużą ilością wody z mydłem
- Nie używać środków ściernych i rozpuszczalników naftowych do mycia
- Zmieniać natychmiast zanieczyszczone ubranie robocze
- Nie wdychać par i mgły
- Unikać kontaktu z substancjami silnie utleniającymi
- Przy manipulowaniu nie jeść, nie pić i nie palić
- Używać tylko odpornego na działanie węglowodorów pojemników, połączeń sprzętu

## PRZECHOWYWANIE

### Warunki

Przechowywać w temp. pokojowej, chronić przed kontaktem z wodą i wilgocią z dala od źródeł ognia.

Pojemniki przechowywać czytelnie opisane i zamknięte.

Poczynić staranie w celu zabezpieczenia przed przedostaniem się produktu do gruntu i wody.

### Przeciwwskazania

Unikać kontaktu z materiałami utleniającymi.

Przechowywać z dala od elementów grzejnych.

### Opakowanie:

Używać opakowań odpornych na działanie węglowodorów, o ile to możliwe używać oryginalnych opakowań producenta.

## 8. KONTROLA NARAŻENIA I ŚRODKI OCHRONY INDYWIDUALNEJ

### Ochrona rąk

Rękawice ochronne odporne na działanie oleju

### Ochrona ciała

Jeśli zachodzi potrzeba, maski ochronne ubranie odporne na działanie oleju, buty zabezpieczające (przy przetwarzaniu beczek)

### Ochrona oczu

Okulary, maski ochronne w przypadku niebezpieczeństwa chłapania

### Ochrona dróg oddechowych

Unikać kontaktu z mgłą olejową i oparami- przy normalnym stosowaniu mało prawdopodobne jest narażenie drogą inhalacji.

## 9. WŁAŚCIWOŚCI FIZYKOCHEMICZNE

### Postać fizyczna, barwa, zapach

Przezroczysta ciecz/bursztynowy/charakterystyczny zapach oleju

### Temperatura płynięcia

ok -15°C

### Prężność par

Do pominięcia w normalnych warunkach użytkowania

### Rozpuszczalność w wodzie i rozpuszczalnikach

W połączeniu z wodą tworzy emulsję. Rozpuszczalny w rozpuszczalnikach węglowodorowych

### Gęstość

Ok. 874 kg/m<sup>3</sup>

### Temperatura zapłonu

Powyżej 200°C

### Temperatura samozapłonu

Powyżej 300°C (może to mocno zależeć od warunków jak np. obecność czynników utleniających czy mocno rozwinięta powierzchnia)

### Reaktywność

Stabilny

### Właściwości korozyjne

Nie wykazuje właściwości korozyjnych.

### Lepkość kinematyczne w 40°C

Ok. 28cSt

## 10. STABILNOŚĆ I REAKTYWNOŚĆ

### Stabilność

Produkt jest stabilny w normalnych warunkach magazynowania, manipulowania i użytkowania.

### Materiały, których należy unikać

Unikać kontaktu z mocnymi utleniaczami.

### Warunki, których należy unikać

Ciepło (temperatura powyżej temp. zapłonu), źródła ognia, iskier, elektryczność statyczna.

### Niebezpieczne produktu rozkładu

Niepełne spalanie może dawać w efekcie gazy jak CO, CO<sub>2</sub>, SO, NO, siarkowodór oraz aldehydy i sadzę.

## 11. INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA

### DROGI NARAŻENIA:

#### Działanie na układ oddechowy:

Ryzyko bardzo mało prawdopodobne w normalnych warunkach użytkowania.

#### Działanie na oczy:

Nie drażniący

#### Działanie na skórę:

Nie drażniący

### SKUTKI NARAŻENIA PRZEWLEKŁEGO:

#### Działanie na skórę:

Długotrwały kontakt z produktem np. poprzez zabrudzoną odzież roboczą może spowodować

**Działanie na układ oddechowy:**

podrażnienie skóry  
Wdychanie oparów i mgły olejowej mogą spowodować podrażnienie układu oddechowego i błon śluzowych.

**12. INFORMACJA EKOLOGICZNA****Rozprzestrzenianie się:****-gleba**

Na podstawie charakterystyki fizycznej i chemicznej można mówić o słabej skłonności produktu do rozprzestrzeniania się w gruncie.

**-woda**

Produkt w wodzie nierozpuszczalny; rozprzestrzenia się na powierzchni wody tworząc cienki film.

**Degradowalność**

Ograniczony stopień biodegradowalności.

**Ekotoksyczność**

Produkt nie przedstawiający zagrożenia dla organizmów lądowych oraz małe zagrożenie dla organizmów wodnych.

**13. POSTĘPOWANIE Z ODPADAMI**

W przypadku zaistnienia konieczności pozbycia się preparatu, który utracił swoje właściwości eksploatacyjne oraz odpadów (rozlany preparat lub zmieszany z adsorbentami ) należy utylizować go zgodnie z ustawodawstwem lokalnym i krajowym.

**14. INFORMACJE O TRANSPORCIE****REGULACJE MIĘDZYNARODOWE:****Transport lądowy RID/ADR:**

Nie podlega przepisom

**Transport morski IMDG:**

Nie podlega przepisom

**Transport powietrzny:**

Nie podlega przepisom

**Informacje dodatkowe:**

Nie stanowi zagrożenia w czasie transportu i nie wymaga specjalnego traktowania.

**15. INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZEPISÓW PRAWNYCH**

Obowiązkiem użytkownika jest stosowanie się do wszystkich międzynarodowych, krajowych i lokalnych praw i przepisów oraz ocena bezpieczeństwa użycia preparatu.

Obowiązujące przepisy krajowe:

Ustawa z dnia 11 stycznia 2001r. o substancjach i preparatach chemicznych (Dz.U. nr 11, poz. 84, Dz.U. nr 100, poz. 1085, Dz.U. nr 123, poz. 1350 i Dz.U. nr 125, poz. 1367; z 2002r. Dz.U. nr 135, poz. 1145, Dz.U. nr 142, poz. 1187; z 2003r. Dz.U. nr 189, poz. 1852 oraz z 2004r. Dz.U. Nr 11, poz. 94)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 28 września 2005r. w sprawie wykazu substancji niebezpiecznych wraz z ich klasyfikacją i oznakowaniem (Dz.U. nr 201, poz. 1674)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 3 lipca 2002r. w sprawie karty charakterystyki substancji niebezpiecznej i preparatu niebezpiecznego (Dz.U. Nr 140, poz. 1171 oraz z 2005r. Dz.U. nr 2, poz. 8)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji i preparatów chemicznych (Dz.U. nr 171, poz. 1666 oraz z 2004r. Dz.U. Nr 243, poz. 2440)

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz.U. Nr 173, poz. 1679 oraz z 2004r. Dz.U. 260, poz. 2595)

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 29 listopada 2002r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. Nr 217, poz. 1833)

Ustawa o zmianie ustawy o substancjach i preparatach chemicznych oraz o zmianie niektórych innych ustaw z dnia 17 października 2003r (Dz.U.Nr 189, poz.1852 ).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 17 stycznia 2003r w sprawie informacji o preparatach niebezpiecznych, dla których nie jest wymagane dostarczenie karty charakterystyki – z dnia 17 stycznia 2003r. ( Dz. U. Nr 19, poz.170).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 14 lipca 2002 r. w sprawie obowiązku dostarczenia karty charakterystyki niektórych preparatów nie zaklasyfikowanych jako niebezpieczne (Dz. U. Nr 142, poz. 1194).

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 2 września 2003 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i preparatów niebezpiecznych (Dz. U. Nr 173, poz. 1679).

Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Socjalnej z dnia 29 listopada 2002r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy ( Dz.U. NR 217, poz. 1833 ).

Ustawa z dnia 27 kwietnia 2001r. o odpadach ( Dz.U. Nr 62, poz. 628 i Dz.U. Nr 100, poz. 1085; z 2002r. Dz.U. Nr 41, poz.365, Nr 113, poz. 984 i Nr 199 poz. 1671; i z 2003r. Nr 7, poz. 78).

<b>Znak na etykiecie:</b>	Brak
<b>Symbol:</b>	Brak
<b>Zwrot-R:</b>	Brak
<b>Zwrot-S:</b>	Brak

## 16. INNE INFORMACJE

<b>Numer aktualnej wersji:</b>	2
<b>Data aktualnej wersji:</b>	28.10.05
<b>Data poprzedniej wersji:</b>	05.10.05

Powyższe informacje zostały opracowane w oparciu o bieżący stan wiedzy i mają na celu opisanie produktu pod kątem wpływu na zdrowie, bezpieczeństwo i wymagania ochrony środowiska.

Podczas sporządzania karty uwzględniono właściwe zastosowanie produktu i każdy użytkownik ponosi odpowiedzialność w przypadku innego zastosowania produktu.